

Sunbeam®

User Manual **GARMENT STEAMER**

MODEL **4026-233**



MODEL **4026-233**

PRÉSEUR DE VÊTEMENTS
Notice d'emploi

Sunbeam®



IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your garment steamer, basic safety precautions should always be followed:

- 1. Read all instructions before using the garment steamer.**
- To reduce the risk of contact with hot water emitting from the steam vents, check appliance before each use by holding it away from body and operating steam button.
- Use garment steamer only for its intended use.
- To protect against a risk of electric shock, do not immerse the garment steamer in water or other liquids.
- Never yank cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
- Do not allow cord to touch hot surfaces. Let garment steamer cool completely before putting away. Loop cord loosely around garment steamer when storing.
- Always disconnect appliance from electrical outlet when filling with water or emptying, and when not in use.
- Do not operate garment steamer with a damaged cord or if the garment steamer has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the garment steamer. Take it to a qualified Service Center for examination and repair. Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock when the garment steamer is used.
- Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children, or incapacitated persons. Do not leave garment steamer unattended.
- Burns can occur from contact with hot water or steam. Use Caution when you turn garment steamer upside down – there may be hot water in the reservoir.
- The use of accessory attachments not recommended by Sunbeam Products, Inc. may result in fire, electric shock or personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION: Never point garment steamer at another person. Do not steam garments while wearing them – burns can occur.

THIS UNIT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

To reduce the risk of electrical shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug fits a polarized outlet only one way; if the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Il est important d'observer un certain nombre de règles de sécurité élémentaires pendant l'utilisation du presseur à vêtements :

- 1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser le presseur à vêtements.**
Pour amoindrir le risque de contact avec l'eau bouillante sortant des volets de rafraîchissement de vapeur, vérifiez l'appareil avant chaque utilisation en le tenant loin du corps tout en faisant fonctionner le bouton de relâchement de vapeur.
- Ne pas utiliser le Presseur à vêtements à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu.
Pour vous protéger des risques d'électrocution, ne plongez jamais le cordon, ou le presseur à vêtements dans l'eau ou tout autre liquide.
- Pour débrancher, saisir la fiche et l'extraire de la prise murale.
- Évitez que le cordon électrique touche à une surface chaude. Laisser refroidir le presseur à vêtements avant de remonter ou de démonter des pièces. Bouclez le cordon de façon détendue autour du presseur à vêtements pour son entreposage.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique avant de le remplir d'eau ou de l'en vider, ou lorsqu'il n'est pas en utilisation.
- Ne pas utiliser le presseur à vêtements s'il présente des problèmes de fonctionnement ou s'il a subi une chute ou a été endommagé de quelque autre manière que ce soit. Pour éviter les chocs électriques, gardez-vous de démonter le presseur à vêtements. Retourner l'appareil au Centre de Service Autorisé aux fins d'inspection, ou de réparation, ou de réassemblage incorrect peut entraîner un risque de choc électrique durant l'utilisation du presseur à vêtements.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par un jeune enfant ou une personne reconnue inapte. Ne jamais laisser le presseur à vêtements en marche sans surveillance.
- Le contact avec la vapeur ou l'eau bouillante peut provoquer des brûlures. Attention avant de tourner le presseur à vêtements à l'envers : le réservoir peut contenir de l'eau bouillante.
- L'utilisation d'accessoires non conseillés ou vendus par le fabricant présente des risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

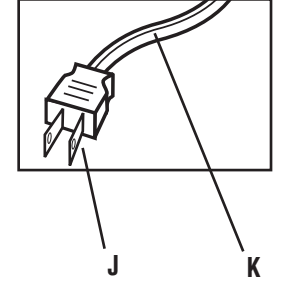
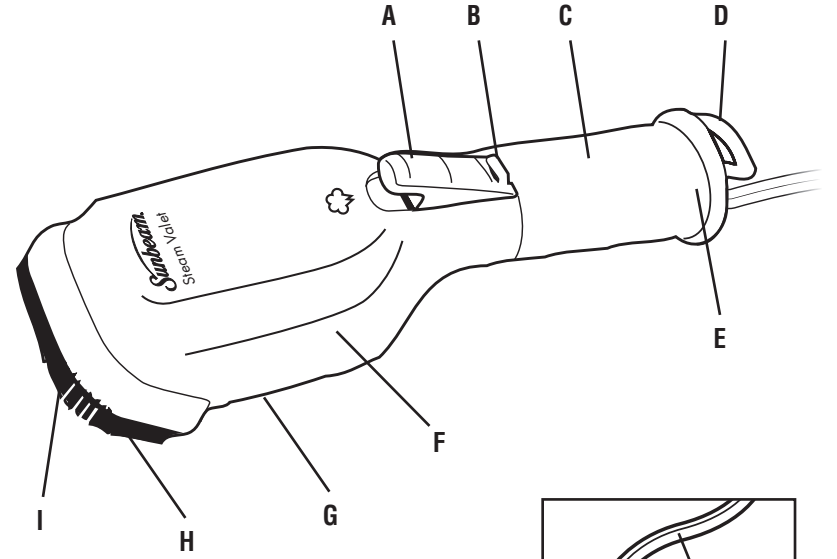
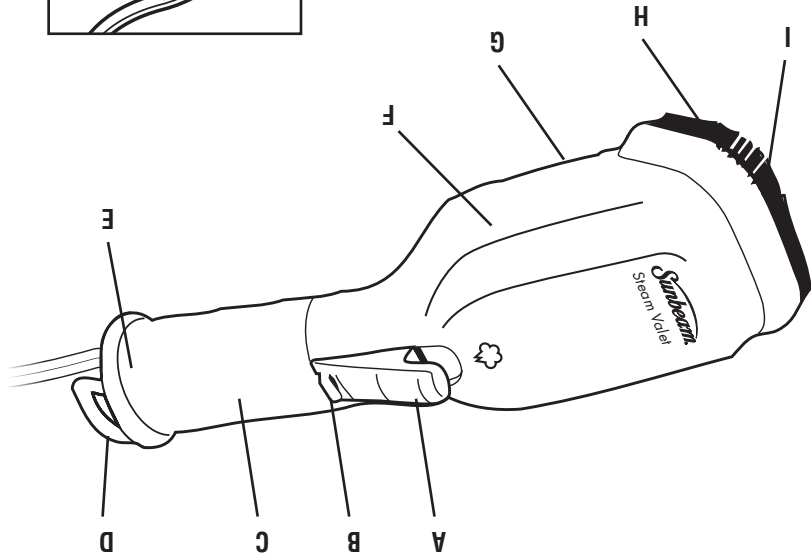
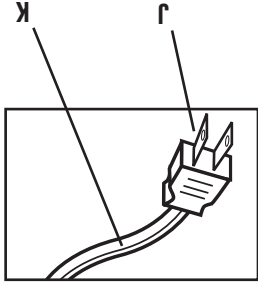
ATTENTION: Ne pointez jamais le presseur à vêtements vers une autre personne. Évitez de vaporiser des vêtements que vous êtes en train de porter : cela peut causer des brûlures.

CET APPAREIL EST CONÇU POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.

Pour réduire le risque de choc électrique, cet appareil est doté d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre), cette fiche ne va que dans un sens seulement sur une prise de courant polarisée. Si la fiche ne s'enfonce pas complètement dans la prise, la retourner et essayer de nouveau. Si elle ne s'adapte toujours pas à fond, consulter un électricien qualifié. Veillez à respecter les mesures de sécurité de la prise polarisée.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE PRESSEUR À VÊTEMENTS

- A. Bouton de relâchement de vapeur Shot of Steam®
- B. Bouton d'ouverture du réservoir à eau
- C. Poignée-réservoir à eau amovible
- D. Boucle à suspension
- E. Indicateur du niveau d'eau
- F. Corps du presseur
- G. Racle à peluche et à charpie amovible
- H. Brosse à vêtement amovible
- I. Volets de relâchement de vapeur
- J. Fiche polarisée
- K. Cordon



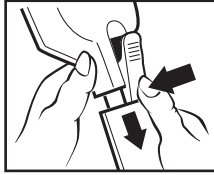
FEATURES OF YOUR GARMENT STEAMER

- A. Shot of Steam® Button
- B. Water Tank Release Button
- C. Detachable Handle/Water Tank
- D. Hanging Loop
- E. Water Level Indicator
- F. Steamer Body
- G. Detachable Lint and Fluff Remover
- H. Detachable Clothes Brush
- I. Steam Vents
- J. Polarized Plug
- K. Cord

FILLING THE WATER TANK

Removing the Water Tank:

Press the water tank release button and pull the handle and button assembly away from the body of the steamer.

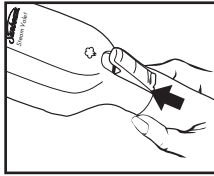
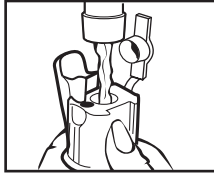


A Word About Water:

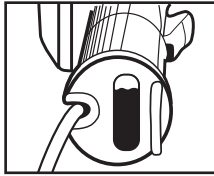
Tap water may be used; however, in areas of the country where the water is very hard, we recommend the use of demineralized or distilled water to prolong the steaming life of your appliance.

DO NOT use water passed through home water softening systems because such water contains minerals that may be harmful to the garment steamer's internal components.

Insert the filled water tank back into the steamer assembly with the button projection on the tank nesting into the button slot on the steamer.



Water Level Indicator: The water level indicator shows at any time whether there is sufficient water in the tank. To check the reservoir level, hold garment steamer so that the water window is vertical. Check level and refill as necessary.



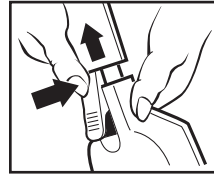
USING THE GARMENT STEAMER

After filling the unit with water and reinserting water tank, plug the cord into an appropriate outlet. After about 45 seconds it will reach working temperature. A jet stream can then be produced about every 2 seconds by pressing the steam button,

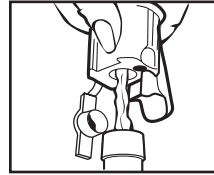
NOTE: The appliance can be used on virtually all articles of clothing and fabrics in the home. Do not use with fabrics containing acrylics, nylon or similar materials. If you have any doubts, we recommend that you test the appliance on the inside fabric of the garment. With delicate materials, such as silk or velvet, remove the clothes brush and steam the material from a distance of a few inches.

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR

Retrait du réservoir à eau :
Appuyez sur le bouton d'ouverture du réservoir à eau et tirez sur l'ensemble poignée-bouton pour l'enlever du corps du presseur.

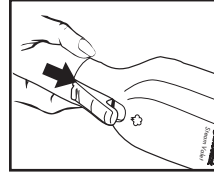


À propos de l'eau :
On peut utiliser de l'eau courante ; toutefois, dans les régions où l'eau est très dure, nous recommandons plutôt de l'eau déminéralisée ou distillée afin de prolonger la durée de vie de l'appareil.

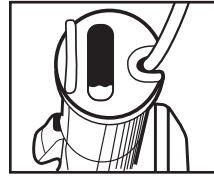


L'eau dure contient des minéraux qui peuvent endommager les composants internes du presseur.

Reinsérez le réservoir rempli d'eau dans le presseur en imbriquant la projection du bouton sur le réservoir dans la fente du bouton sur le presseur.



Indicateur du niveau d'eau : l'indicateur du niveau d'eau montre en tout temps la quantité d'eau dans le réservoir. Pour vérifier le niveau d'eau, tenez le presseur de sorte que la visière du niveau d'eau est verticale. Vérifiez le niveau et remplissez le réservoir au besoin.



UTILISATION DU PRESSEUR À VÊTEMENTS

Une fois le réservoir rempli d'eau et réinséré dans le corps du presseur, branchez la fiche dans une prise électrique appropriée. À ce moment, on peut produire un courant-jet environ toutes les deux secondes en appuyant sur le bouton de relâchement de vapeur.

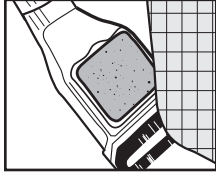
NOTA: On peut se servir de l'appareil sur pratiquement tous les vêtements et tissus dans la maison. Toutefois, évitez de l'utiliser sur des tissus contenant de l'acrylique, du nylon ou d'autres matériaux semblables. En cas de doute, nous recommandons que vous mettiez l'appareil à l'essai sur le tissu intérieur du vêtement. Dans le cas d'un matériel fragile, comme la soie ou le velours, retirez la brosse à vêtements et vaporisez le matériel à une distance de quelques centimètres.



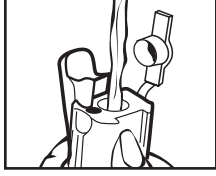
Soin de vêtements
Suspendez l'article plissé sur un cintre. Tirez légèrement sur l'article avec la main. Placez l'appareil au-dessus de la surface plissée. Pressez doucement l'appareil contre le vêtement en entonçant et en relâchant le bouton Shot of Steam® environ toutes les deux secondes (voir les explications ci-dessus). De cette façon, la vapeur pénétrera dans le tissu au lieu de seulement en effleurer la surface. Maintenez, déplacez l'appareil vers le bas par-dessus le tissu, tout en appuyant sur le bouton Shot of Steam® d'après les explications et, simultanément, en égalisant le matériel à l'aide de la brosse à vêtement. Après le traitement, laissez refroidir l'article sur le cintre.



Soin des rideaux et de la sellerie
On peut éliminer les plis et froissements sur les rideaux alors qu'ils pendent de la tringle; il suffit d'observer la marche à suivre décrite sous « Soins des vêtements ». On peut améliorer l'apparence de la sellerie en la vaporisant à l'aide de l'appareil. Si vous utilisez l'appareil horizontalement, vous obtiendrez les meilleurs résultats en le tenant verticalement à l'occasion.



Élimination de la peluche et de la charpie
On peut facilement enlever la peluche, les fils la charpie et les cheveux à l'aide de la brosse à peluche. Selon l'action réversible conviendra tan aux gauchers qu'aux droitiers. On peut retirer la brosse à peluche en la à partir de l'onglet marqué d'une flèche. Faites tourner le tampon de la brosse, puis remettez-le en place en insérant le petit onglet dans la fente sur le dessus ou le dessous de la cavité.



Vidange du réservoir à eau
Débranchez la fiche de la prise électrique et laissez refroidir l'appareil. Si vous n'avez pas l'intention de réutiliser l'appareil tôt par la suite, nous recommandons de vider le réservoir de son eau.

Entreposage et entretien
On peut entreposer l'appareil à sa boucle à suspension ou en le déposant sur une tablette propre et sèche. Lorsque vous l'apportez au cours de vos déplacements, gardez-le dans le sachet de voyage fourni. À l'occasion, essuyez le corps et le panneau avant de l'appareil (une fois refroidi) à l'aide d'un chiffon humide.

Care of Clothes

Hang the creased article of clothing on a clothes hanger. Pull the clothing lightly with one hand, place the appliance over the creased area. Gently press the appliance against the clothing, and press and release the Shot of Steam® button about every 2 seconds as described above. In this way, steam will penetrate right into the fabric, and not just pass over the surface. Now move the appliance down over the fabric. When doing so, press the Shot of Steam® button as described and at the same time smooth the material with the clothes brush. After treatment, let the article of clothing cool on the hanger.



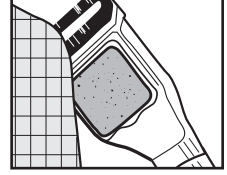
Care of Curtains and Upholstery

Creases can be removed from curtains while they are hanging on the rod; simply follow the procedure described in "Care of Clothes". The appearance of upholstery can also be improved by steaming with the appliance. If the appliance is being used in a horizontal position, best results are achieved by holding it upright occasionally.



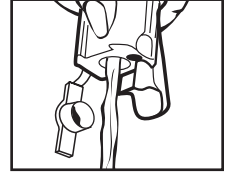
Removal of Lint and Fluff

Lint, threads, fluff and hair can easily be removed with the lint brush. It has a reversible action for right or left handed use. Remove the lint brush by lifting up on the arrow-marked tab. Rotate the brush pad. Replace by inserting small tab in the slot at the top or bottom of the cavity.



Emptying the Water Tank

Remove the plug from the electrical outlet and allow the appliance to cool down. If you do not intend to use the appliance again soon, it is advisable to drain the water from the tank.



Storage and Maintenance

The appliance may be stored by means of the hanging loop or placed on a clean, dry shelf. When travelling it can be packed into the travel pouch provided. The body and front panel (when cool) should occasionally be wiped with a moist cloth.

IF SERVICE IS REQUIRED, DO NOT RETURN TO YOUR STORE

FOR SERVICE, CALL
IN CANADA: 1-800-667-8623



TO ASSIST US IN SERVING YOU, PLEASE HAVE
THE MODEL NUMBER AND DATE OF PURCHASE AVAILABLE.

PLEASE DO NOT RETURN THIS APPLIANCE TO YOUR STORE.

All repairs must be made by SUNBEAM or by an *Authorized* Sunbeam Service Center.
Please call us for assistance or for the location of the nearest Authorized Sunbeam Service Center.

We welcome your questions, comments or suggestions.

www.sunbeam.com

**SUNBEAM CORPORATION (CANADA) LIMITED,
DOING BUSINESS AS JARDEN CONSUMER SOLUTIONS,
5975 FALBOURNE STREET,
MISSISSAUGA, ON L5R 3V8**

PLEASE DO NOT SEND ANY PRODUCT TO THE ADDRESS ABOVE



N'ENVOYER PAS DE PRODUITS À L'ADRESSE CI-DESSUS

**MISSISSAUGA (ON) L5R 3V8
5975 FALBOURNE STREET
FAISANT AFFAIRES SOUS LE NOM DE JARDEN CONSUMER SOLUTIONS
SUNBEAM CORPORATION (CANADA) LIMITED,**

www.sunbeam.com

Nous apprécions vos questions, observations et suggestions.

Toutes les réparations doivent être effectuées par SUNBEAM ou par un
centre de service *autorisé* de Sunbeam.
Demandez-nous l'adresse du centre de service autorisé Sunbeam le plus proche.

NE RETOURNEZ PAS CET APPAREIL AU MAGASIN.

**POUR NOUS AIDER À BIEN VOUS SERVIR, VEUILLEZ
AVOIR LE NUMÉRO DE MODÈLE ET LA DATE D'ACHAT SOUS LA MAIN**

POUR LES RÉPARATIONS, COMPOSEZ...
AU CANADA: 1 800 667-8623

EN CAS DE PANNE, NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU MAGASIN

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Sunbeam Corporation (Canada) Limited, faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, garantit cet article contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période de deux (2) ans courant à compter de la date de l'achat. Sunbeam se réserve le droit de choisir entre réparer ou remplacer cet article ou toute pièce de celui-ci dont la défectuosité a été constatée au cours de la période de garantie. Le remplacement se fera au moyen d'un produit neuf ou réusiné ou bien d'une pièce neuve ou réusinée. Si l'article n'est plus disponible, il sera remplacé par un article semblable, de valeur égale ou supérieure. La présente constitue votre garantie exclusive.

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail original à partir de la date de l'achat au détail initial et elle n'est pas transférable. Veuillez conserver le reçu d'achat original. La preuve d'achat est exigée pour tout service couvert par la garantie. Les concessionnaires Sunbeam, les centres de service et les détaillants qui vendent des articles Sunbeam n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou l'endommagement attribuable à la négligence, à l'utilisation abusive du produit, au branchement sur un circuit de tension ou courant inapproprié, au non-respect du mode d'emploi, au démontage et à la réparation ou à l'altération par quiconque, sauf Sunbeam ou un centre de service agréé Sunbeam. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure comme incendies, inondations, ouragans et tornades.

QUELLES SONT LES LIMITES DE LA RESPONSABILITÉ DE SUNBEAM?

Sunbeam n'assume aucune responsabilité pour les dommages accessoires ou indirects résultant du non-respect de toute garantie ou condition explicite, implicite ou générale.

Sauf dans la mesure interdite par la législation pertinente, toute garantie implicite de qualité marchande ou d'application à un usage particulier est limitée à la durée de la garantie ou condition ci-dessus.

Sunbeam décline toutes autres garanties, conditions ou représentations expresses, sous-entendues, générales, ou autres.

Sunbeam n'assume aucune responsabilité pour les dommages, quels qu'ils soient, résultant de l'achat, de l'utilisation normale ou abusive ou de l'inaptitude à utiliser le produit, y compris les dommages accessoires, les dommages-intérêts particuliers, les dommages matériels et les dommages similaires ou pertes de profits; ou bien pour les violations de contrat, fondamentales, ou autres, ou les réclamations contre l'acheteur par un tiers.

Certains provinces ou juridictions et certains États interdisent d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, ou ne permettent pas la limitation de la durée d'application de la garantie implicite, de sorte que vous pouvez ne pas être assujéti aux limites ou exclusions énoncées ci-dessus.

Cette garantie vous confère des droits juridiques précis et vous pouvez avoir d'autres droits, ces droits variant d'une province, d'un État ou d'une juridiction à l'autre.

COMMENT OBTENIR LE SERVICE PRÉVU PAR LA GARANTIE

Pour toute question quant à la garantie ou pour obtenir le service que prévoit la garantie, composez le 1 800 667.8623 et nous vous fournirons l'adresse d'un centre de service proche.

Au Canada, cette garantie vous est offerte par Sunbeam Corporation (Canada) Limited, faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions du 5975 Falbourne Street à Mississauga, en Ontario L5R 3V8.

NE RETOURNEZ CE PRODUIT NI À L'UNE DES ADRESSES CI-DESSUS NI AU LIEU D'ACHAT.

TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Sunbeam Corporation (Canada) Limited, doing business as Jarden Consumer Solutions warrants that for a period of two years from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Sunbeam, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. Sunbeam dealers, service centers, or retail stores selling Sunbeam products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than Sunbeam or an authorized Sunbeam service center. Further, the warranty does not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

WHAT ARE THE LIMITS ON SUNBEAM'S LIABILITY?

Sunbeam shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express, implied or statutory warranty or condition.

Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty.

Sunbeam disclaims all other warranties, conditions or representations, express, implied, statutory or otherwise.

Sunbeam shall not be liable for any damages of any kind resulting from the purchase, use or misuse of, or inability to use the product including incidental, special, consequential or similar damages or loss of profits, or for any breach of contract, fundamental or otherwise, or for any claim brought against purchaser by any other party.

Some provinces, states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from province to province, state to state or jurisdiction to jurisdiction.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1.800.667.8623 and a convenient service center address will be provided to you.

In Canada, this warranty is offered by Sunbeam Corporation (Canada) Limited, doing business as Jarden Consumer Solutions, located at 5975 Falbourne Street, Mississauga, Ontario L5R 3V8.

PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO ANY OF THESE ADDRESSES OR TO THE PLACE OF PURCHASE.



©2006 Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions. Tous droits réservés.
Importée et distribuée par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de
Jarden Consumer Solutions, 5975 Falbourne Street, Mississauga (Ontario) L5R 3V8.



©2006 Sunbeam Products, Inc., doing business as Jarden Consumer Solutions. All Rights Reserved.
Imported and distributed by Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions,
5975 Falbourne Street, Mississauga, Ontario L5R 3V8.

